



Contrastes

La saison 2009 – 2010 s'annonce sous un éclairage contrasté.

Sur le plan financier d'abord. 2009 est une année difficile. Les subventions pour la plupart stagnent, diminuent ou disparaissent. Seule l'Union Européenne a augmenté son aide. Pour faire face à cette situation, nous avons contracté au maximum les coûts et réduit l'équipe à un nombre de salariés limite. Sans l'implication des bénévoles, le Créarc ne pourrait plus fonctionner. Cette collaboration salariés-bénévoles a aussi un aspect positif. Elle assure le dialogue des générations, la transmission des savoirs, le partage de la réflexion et crée un collectif dynamique.

Pour 2010, nous sommes dans la plus grande incertitude. Les points forts, ce sont les conventions qui lient le Créarc au Conseil Général de l'Isère, au Conseil Régional Rhône-Alpes et à l'Union Européenne. Point positif aussi, la formalisation d'une convention avec la Ville de Grenoble dont nous espérons que la signature se traduira par une hausse de subventions. Point

faible, c'est la disparition envisagée des aides du Ministère de la Jeunesse et des Sports, du Ministère des Affaires Etrangères et de la Métro. Nous espérons que cela pourra encore changer. Et nous poursuivons le dialogue dans ce sens.

Tout cela est évidemment lié à la crise économique générale.

Sur le plan des activités, les projets s'annoncent nombreux, passionnants et très variés. Dans le domaine de la création théâtrale, dans celui des ateliers de formation, des collaborations extérieures et des relations internationales. Le contenu de cette lettre en témoigne.

Nommons entre autres le projet de résidence de l'Ecole de Théâtre du Frankfurt Teater (Allemagne) en janvier 2010 au Petit Théâtre.

Nommons aussi le projet de collaboration avec le Département de Cancérologie du Centre Hospitalier de Chambéry qui débouchera sur une création en avril 2010.

Les 22^{èmes} Rencontres du Jeune Théâtre Européen quant à elles seront placées

sous le signe de la Russie. Et le spectacle de clôture sera consacré à « *Crime et Châtiment* » de Dostoïevski. Le Grand Débat permettra de poursuivre la réflexion engagée avec *Antigone* et *l'Orestie*. Ceci sera en synergie avec l'Année de la Russie en France.

Parallèlement, sera poursuivie la promotion du film d'Aline Holcman « *Un été en Europe* » consacré aux Rencontres du jeune Théâtre Européen.

De même, le groupe de travail que dirige Thérèse Cousin sur la publication d'un ouvrage consacré aux Rencontres en poursuivra la rédaction.

Cette saison 2009-2010 prévoit aussi de nombreux partenariats à Rome, Oxford, Milan, Barcelone, Tizi-Ouzou, Ouagadougou, Moscou, ... et Grenoble, Chambéry et Lyon.

Vous trouverez plus de détails dans cette Lettre et nous serons heureux de vous rencontrer à l'occasion de l'une ou l'autre des manifestations prévues.

A bientôt donc.

Fernand Garnier

Séminaire européen de Commedia dell'Arte avec Alberto Ferraro

Vendredi 27 et Samedi 28 novembre 2009

Le séminaire transportera les participants sur l'un des balcons les plus beaux du plus beau des Palais de Venise : celui de la Commedia dell'Arte. Il proposera une découverte des techniques du masque et de la création du personnage. Ainsi par la chanson, la voix prendra corps, le corps débouchera sur l'action, les actions cré-

ront le personnage et l'histoire naîtra et se déroulera...

Vendredi 27 de 18h à 22h et Samedi 28 novembre 2009 de 9h à 13h et 14h30 à 19h30

Renseignements : 04 76 01 01 41
Tarif : 80€ / réduit : 60€



Le conte d'hiver - Spectacle de clôture des 21^{èmes} Rencontres

Au Petit Théâtre

Le malade imaginaire, par la Compagnie Rouge Banane. Les 19, 20, 25 et 26 Septembre à 20h30 (17h30 le dimanche).
Rens. : 06 70 60 25 29

Ombres de Pierre, par la Compagnie des Thébains. Les 9 et 10 octobre à 20h30.
Rens. : 04 76 30 60 14 / 04 76 41 06 36

On est pas célèbres, on est même le contraire, Par la Compagnie Sud-Est Théâtre. Les 16 et 17 octobre à 20h30.
Rens. : 04 76 50 72 33 / 06 33 19 03 91

Une journée particulière, par la Compagnie Lune Prune. Les 6, 7 et 8 Novembre. à 20h30 (17h30 le dimanche)
Rens. : 06 09 85 71 50

Les murs de velours, par le Golem Théâtre. Les 20, 21 et 22 novembre à 20h30 (17h30 le dimanche)
Rens. : 06 89 20 86 17

Séminaire européen de Commedia dell'Arte avec Alberto Ferraro. Organisé par le Créarc, les 27 et 28 novembre.
Rens. : 04 76 01 01 41

Le jardin des papillons, spectacle jeune public par le Créarc. Du 7 au 30 décembre à 14h30. Rens. : 04 76 01 01 41

Le Jardin des Papillons, une nouvelle création pour le jeune public

Du 7 au 30 décembre 2009 à 14h30, relâche les 12, 13 et 25 décembre

Le Crearc présente à l'occasion des fêtes de fin d'année un nouveau spectacle pour jeune public, *Le Jardin des Papillons*. Spectacle destiné aux scolaires mais aussi aux adultes qui pourront venir le voir en famille.

Le spectacle commence à l'instant où Lina, une petite fille transformée en chenille par une sorcière, découvre son nouveau corps. Elle ne se souvient que par bribes de sa vie précédente et tarabulée par la faim, elle se met aussitôt à la recherche de la nourriture nécessaire à sa future transformation en papillon Apollon.

Dans sa quête, elle parvient enfin à la porte du jardin des Papillons, le Jardin Impérial, gardé par Léon le Hérisson.

Lina pourra-t-elle y entrer et trouver la

joubarbe nécessaire à sa survie ? Va-t-elle y retrouver Théo, le fils de l'Empereur qu'un usurpateur, Dragon, a tué et qui le retient, lui, Théo, prisonnier ?

Va-t-elle retrouver sa forme humaine et l'amour que lui porte Théo ?

La pièce est l'histoire d'une quête où, comme dans les fables, les animaux représentent les divers visages de l'humanité. Le mélange d'animalité et d'humanité crée la distance et fait jaillir le rire.

Le spectacle utilise le langage des marionnettes, des masques et le jeu théâtral. Le dialogue entre ces différents langages lui donne un rythme enlevé, sans cesse renouvelé et une richesse visuelle exceptionnelle. Ce dialogue des formes accompagne

la problématique du spectacle. En effet, Lina l'héroïne est confrontée aux formes successives par lesquelles elle passe et rejoint son humanité perdue : chenille puis papillon, et enfin petite fille.

Prix des places :

Adultes 9€ / Enfants 6€ / Groupe 5€.

Renseignements et réservations au Crearc

Texte et mise en scène de Fernand Garnier.

Marionnettes, masques et costumes :

Hanna Chroboczek.

Réalisation des costumes :

Michelle Chevassus.

Régie éclairages : Steve Bellin.

Comédiens : Bruno Deldon, Anne-Laure Dubois, Romano Garnier.

Brèves du Créarc

Atelier Théâtre au Collège Bayard

Dans le cadre du Pôle Ressources du Petit Théâtre, un atelier théâtre réunira une classe du collège placée sous la responsabilité de Françoise Brial.

Atelier animé par Anne-Laure Dubois.

Atelier Théâtre avec des personnes handicapées.

En collaboration avec l'Association des Paralysés de France, cet atelier reprend à l'automne. Il a, durant la saison 2008-2009, travaillé à la réalisation d'un spectacle intitulé *Hyppolite* dont le scénario a été écrit par Elodie David. Celui-ci a été donné le 18 juin 2009 dans le cadre de «La journée de l'Art» organisée par le Centre d'Accueil de Jour d'Izeaux (38).

Animation : Anne-Laure Dubois

Les 21, 22 et 23 septembre 2009 en collaboration avec l'Institut de Formation des Cadres Infirmiers, Atelier écriture animé par Fernand Garnier à Amal et Atelier Théâtre animé par Romano Garnier au Petit Théâtre.

Ateliers de formation à l'écriture à la Tronche et à Moirans en collaboration avec l'association Familles en Isère. Tous les 15 jours.

Présentation du film d'Aline Holcman « Un été en Europe » à Milan au Studio Novecento le 26 octobre 2009 dans le cadre d'une rencontre européenne.

Au Centre Hospitalier de Chambéry, en collaboration avec le Département de Cancérologie, préparation d'un spectacle. Celui-ci sera écrit par Fernand Garnier. La représentation est prévue pour avril 2010 dans le cadre d'un plan de formation du personnel. Nous y reviendrons.

Le sang des femmes - Atelier Adultes 1



Les ateliers du créarc

Les ateliers du Petit Théâtre reprennent au début octobre, amorçant ainsi une nouvelle saison que nous espérons aussi fructueuse que la précédente. En effet dès octobre 2008, devant l'afflux des inscriptions, nous avons été conduits à dédoubler l'atelier du mercredi animé par Romano Garnier. Alors que parallèlement les ateliers adolescents et jeunes adultes animés par Elodie David puis Anne-Laure Dubois enregistraient une forte augmentation du nombre de leurs participants.

Au total c'est plus de 150 personnes qui chaque semaine ont fréquenté les ateliers.

« Le Rendez-vous des ateliers » en juin 2009 a permis à chacun d'entre eux de présenter sa production. Ce furent des représentations de qualité sur le plan artistique. Elles connurent aussi un beau succès de public.

Furent donnés le 9 juin *Sept petites pièces* de Fernand Garnier par l'atelier Théâtre et développement personnel. Le 10 juin, *Le gang des cinq* d'Elodie David, par l'Atelier Enfants. Le 12 juin, *Un riche, trois pauvres* et *Le Serment d'Hippocrate* de Louis Calaferte par l'Atelier Adolescents 1. Le 13 juin, *Histoires de Familles* montage de textes classiques et contemporains, par l'Atelier Adolescents 2. Le 15 juin, *Forêts* de Wadji Mouawad par l'Atelier Adultes 2^{ème} niveau. Le 16 juin, *Zig et More* de Marine Auriol par l'Atelier Adultes 1^{er} niveau, second groupe. Le 17 juin, *Le sang des femmes* de Laurent Gaudé par l'Atelier Adultes 1^{er} niveau, premier groupe. Le 19

Le serment d'Hippocrate - Atelier Ado 1



juin, *L'hôpital psychiatrique*, montage de textes, par l'Atelier Jeunes Adultes.

La rentrée 2009 voit donc la reprise de l'ensemble de ces ateliers avec une innovation. L'atelier adultes 2^{ème} niveau se transforme en Atelier de Réalisation Théâtrale.

La liste des ateliers s'établit désormais ainsi :

Atelier Théâtre Enfants - Animé par Anne-Laure Dubois : le mercredi de 10h15 à 12h00.

Atelier Théâtre Adolescents 1 - Animé par Anne-Laure Dubois : le mercredi de 14h00 à 16h00.

Atelier Théâtre Adolescents 2 - Animé par Anne-Laure Dubois : le mercredi de 16h30 à 18h30.

Atelier Théâtre Jeunes Adultes - Animé

par Anne-Laure Dubois : le jeudi de 18h30 à 20h30.

Atelier Théâtre Adultes Groupe A&B - Animés par Romano Garnier : le mercredi de 18h30 à 20h30 et de 20h30 à 22h30.

Atelier de Réalisation Théâtrale - Animé par Romano Garnier : le lundi de 18h00 à 21h00.

Atelier Théâtre et Développement Personnel - Animé par Fernand Garnier : le mardi de 18h30 à 20h30.

Une information détaillée est disponible au Créarc et sur son site internet.

Rappelons enfin qu'il existe un atelier d'écriture Autobiographie qui se réunit le mercredi tous les quinze jours. Animation Fernand Garnier.

Le Frankfurt Teater à Grenoble

Les Rencontres du Jeune Théâtre Européen ont donné naissance, depuis plusieurs années déjà, au Réseau du Jeune théâtre européen. Ce dernier a non seulement facilité l'organisation de la manifestation, mais a aussi permis d'en créer de nouvelles et de soutenir les échanges entre les différents membres.

C'est dans ce cadre que le Créarc a décidé de mettre en place des résidences européennes de création au Petit Théâtre. Le projet consiste à accueillir, pendant trois à quatre semaines, une équipe membre du Réseau du Jeune Théâtre Européen et de la faire collaborer avec une compagnie de jeunes Grenoblois dans l'objectif de créer un spectacle.

C'est ainsi que du 18 janvier au 7 février 2010, le Créarc recevra à Grenoble un groupe d'étudiants en dernière année de l'école de théâtre de Francfort-sur-Oder dirigée par Franck Radug. Associés à de jeunes comédiens du Créarc, ils travailleront sur le thème de *Crime et Châtiment*, de l'écrivain Fedor Dostoïevski (2010 est l'année de la Russie en France). Le spectacle qui en résultera sera donné les 5, 6

et 7 février au Petit Théâtre et sera repris en juillet aux Rencontres du Jeune Théâtre Européen, et plus tard en Allemagne.

Durant leur séjour à Grenoble, les comédiens de Francfort présenteront des specta-

cles créés pendant leur cursus de formation (les 22, 23 et 24 janvier au Petit Théâtre) et Franck Radug animera un stage de théâtre les 29 et 30 janvier.



Mère Courage - Frankfurt Teater (Allemagne)

Les 22^{èmes} Rencontres du Jeune Théâtre Européen : Grenoble du 2 au 11 juillet 2010 - Sous le signe de la Russie

Avec la rentrée, la préparation des prochaines Rencontres du Jeune Théâtre Européen entre dans une phase active. Les contours généraux s'en précisent peu à peu. Peut-être avant de les aborder, est-il bon de revenir sur les 21^{èmes} Rencontres, car, par leur déroulement et leurs enseignements, elles constituent la base sur laquelle se construit la future édition.

Retour sur un passé récent :

Les Rencontres de juillet 2009 ont été, je crois qu'on peut le dire, une réussite. 17 troupes y ont participé et 15 pays y étaient représentés. On y a donné 19 spectacles (salles et plein air), 2 parades, 9 cafés-débats, 12 ateliers... Au total 280 participants et 10 068 spectateurs.

Ce qu'on en retiendra : une inauguration spectaculaire à la Mairie avec les marionnettes géantes du Burkina-Faso, de très beaux spectacles d'une qualité unanimement reconnue, des spectacles de rue et place d'Agier qui ont fait le plein. (Bravo en particulier au Vilain Petit Théâtre) un Grand Débat à l'Auditorium du Musée avec Barthold Bierens de Haan qui a fortement impressionné les participants, une collaboration avec les salles Espace 600, Théâtre Prémol, Théâtre 145 excellente, une collaboration avec Amal, MJC Allobroges et Mutualité déterminante, un numéro de Revue exceptionnel, un *Conte d'Hiver* à la clôture qui ouvre des perspectives passionnantes...

Il faut aussi dire merci au CROUS pour

le logement, à la TAG, pour le transport, aux restaurants (La Belle Etoile en particulier), et aux partenaires publics* et en particulier à la Ville de Grenoble. Nous ne pouvons citer toutes celles et ceux qui ont concouru à ce beau succès, qu'ils veuillent nous en excuser. Merci à eux.

Regard sur un avenir proche :

Juillet 2010, c'est demain. Et nous travaillons donc aux 22^{èmes} Rencontres. Celles-ci seront placées sous le signe de la Russie et de Dostoïevski (c'est en effet en 2010 l'année de la Russie en France). Et nous avons choisi *Crime et Châtiment* comme support du Grand Débat et thème du spectacle de clôture le 10 juillet au soir.

Ce choix s'inscrit dans la suite du travail réalisé avec *Antigone*, *l'Orestie* et le *Conte d'Hiver*. Dostoïevski aborde en effet dans *Crime et Châtiment* le problème de la « conversion » de son héros. De sa transformation donc, de son passage au-delà du désir de meurtre et de mort à l'amour. Il aborde aussi la dimension du nihilisme et de son possible dépassement. On sait quel rôle le nihilisme russe a joué dans l'histoire du XX^{ème} siècle. Est-ce un hasard si André Glucksmann a écrit un livre intitulé « *Dostoïevski à Manhattan* » a propos du 11 septembre ? Nous aborderons donc ces questions et celle aussi des rapports du théâtre avec le nihilisme. Vaste sujet donc.

Nous accueillerons 16 à 20 troupes. Nous reprendrons l'architecture globale de la manifestation. Nous réfléchissons aussi au spectacle de clôture qui est passé en 3 ans d'une déambulation parade à une parade avec un spectacle en lieu fixe. Nous ouvrirons la programmation sur l'Afrique et le monde francophone. Nous espérons avoir les moyens financiers de tout cela et vous tiendrons informés de l'évolution du projet.

*Les Rencontres reçoivent l'aide de l'Union Européenne – Agence Exécutive Education, Audiovisuel et Culture, du Ministère de la Jeunesse et des Sports, du Conseil Régional Rhône-Alpes, du Conseil Général de l'Isère, de la Métro et de la ville de Grenoble.



Ballade dans les Alpes - Théâtre Lytseisky (Russie)

La Lettre du Créarc

Directeur de Publication : Fernand Garnier.
Comité de Rédaction : Michelle Chevassus, Anne-Laure Dubois, Renée Samson.
Secrétariat : Yannik Payet
Conception : Romano Garnier.
Photos : Yannick Eynard-Verrat et Suzon Charbonnier.
Impression : Imp. Notre-Dame Montbonnot